



## ПАСПОРТ Шаровой кран серии BV VALMA-BV.ПС

### 1. Меры безопасности

Перед установкой и использованием шаровых кранов VALMA серии BV (далее – кран, изделие) необходимо внимательно ознакомиться с настоящим паспортом, руководством по эксплуатации VALMA-BV.РЭ (далее – РЭ) и всеми предупреждениями.



**ВНИМАТЕЛЬНО** осмотрите кран для выявления возможных повреждений корпуса и других элементов, возникших при его транспортировке. Краны с поврежденными элементами не допускаются к эксплуатации.



**УДОСТОВЕРЬТЕСЬ**, что параметры рабочей и управляющей среды соответствуют параметрам, указанным в настоящем паспорте и РЭ.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** вскрывать, модифицировать или ремонтировать кран самостоятельно. Самовольная модификация и ремонт крана могут привести к нарушению функциональности, поломкам оборудования, поражению персонала.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатация крана в легковоспламеняющихся, взрывоопасных средах.



Монтаж, демонтаж, подключение, техническое обслуживание и эксплуатация клапана должны осуществляться квалифицированными сотрудниками с соблюдением требований данного паспорта, РЭ и других правил/стандартов/регламентов, принятых к исполнению на предприятии.

### 2. Назначение изделия

Шаровой кран серии BV предназначен для использования в составе пневматических систем на технологических. Использование в быту запрещено.

Не предназначен для использования совместно с рабочими средами, состоящими из воспламеняющихся, окисляющих (кроме воздуха с содержанием кислорода, соответствующим естественному составу атмосферного воздуха), горючих, взрывчатых, токсичных и высокотоксичных газов, жидкостей и паров в однофазном состоянии, а также их смесей.

Не предназначен для контакта с питьевой водой в системах хозяйственно-питьевого водоснабжения, не предназначено для контакта с пищевыми продуктами.

Не предназначен для работы во взрывоопасных, пожароопасных, легковоспламеняющихся средах.

Не предназначен для работы с газообразным топливом.

Не предназначен для использования на колесных транспортных средствах, на маломерных судах, в ЖД-транспорте.

Не предназначен для использования в составе систем пожаротушения и обеспечения пожарной безопасности.

Не предназначен для использования в ядерных или связанных с ними устройствах, в том числе на установках возбуждения ионов, газодиффузионных, газодиффузионных установках или вспомогательных системах. Не предназначено для работы со фторидом урана UF<sub>6</sub> и средами его содержащими.

Не содержит сильфонных уплотнений.

Не является продукцией военного назначения, не предназначено для использования в военном, космическом и аэрокосмическом производствах, не предназначено для использования в составе готовой продукции данных отраслей промышленности.

### 3. Код заказа (модельный ряд)

	BV	-		-		-	
Модификация							
внутр. резьба - внутр. резьба						FF	
наруж. резьба - внутр. резьба						MF	
Присоединение 1							
резьба трубная G 1/8" (DN 6)							G18
резьба трубная G 1/4" (DN 8)							G14
резьба трубная G 3/8" (DN 10)							G38
резьба трубная G 1/2" (DN 15)							G11
Присоединение 2							
резьба трубная G 1/8" (DN 6)							G18
резьба трубная G 1/4" (DN 8)							G14
резьба трубная G 3/8" (DN 10)							G38
резьба трубная G 1/2" (DN 15)							G11

### 4. Технические характеристики

Название параметра	Значение параметра
Диаметр номинальный	DN 6 ... DN 15 (см. модельный ряд)
Давление номинальное	PN 16
Стандарт резьбового присоединения	ГОСТ 6357-81, ISO 228
Рабочая среда	сжатый воздух, рабочие среды группы 2*
Рабочее давление	0 ... 15 бар (0... 1,5 МПа)
Рабочая температура	-20 ... +80 °C
Материал корпуса	латунь
Материал уплотнений	NBR



Классификация рабочих сред согласно Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 032 «О безопасности оборудования, работающего под избыточным давлением».  
Рабочие среды группы 2: рабочие среды, не относящиеся к легковоспламеняющимся, окисляющим (кроме воздуха с содержанием кислорода, соответствующим естественному составу атмосферного воздуха), горючим, взрывчатым, токсичным и высокотоксичным.

\* С учетом ограничений, указанных в разделе 2.

### 5. Комплектность

Кран шаровой – 1 шт.  
Паспорт и руководство по эксплуатации не входят в комплект поставки. Для получения бумажной копии документации необходимо обратиться в один из офисов дистрибьютора.

### 6. Устройство и принцип работы

Шаровой кран серии BV представляет из себя шаровой кран с ручным управлением. Открытие и закрытие крана осуществляется поворотом ручки на 90°. Ручка механически связана с запорным органом крана, поэтому поворот ручки на 90° вызывает поворот запорного органа (шара) на 90° что приводит к открытию или перекрытию потока сжатого воздуха, проходящего через кран.

Открытое и закрытое состояния крана показаны на рисунке 1.

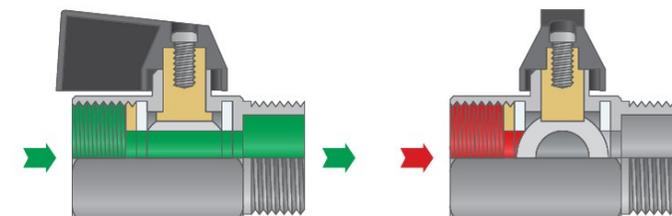


Рисунок 1 – Открытое и закрытое состояния шарового крана

## 7. Установка



Монтаж, демонтаж, подключение, настройка, техническое обслуживание и эксплуатация крана должны осуществляться квалифицированными сотрудниками с соблюдением требований данного РЭ и других правил/стандартов/регламентов принятых к исполнению на предприятии.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** установка крана на трубопроводы с легковоспламеняющимися, окисляющими (кроме воздуха с содержанием кислорода, соответствующим естественному составу атмосферного воздуха), горючими, взрывчатыми, токсичными и высокотоксичными рабочими средами.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатация крана в легковоспламеняющихся, взрывоопасных средах.

### Правила монтажа

- 1) Перед установкой крана на трубопровод необходимо несколько раз открыть и закрыть кран, чтобы убедиться, что он работает исправно и полностью открывается и закрывается.
- 2) Монтаж крана на трубопровод осуществляется с помощью резьбового соединения.
- 3) Трубопровод, на который производится монтаж, быть соосным с присоединительными частями крана, чтобы предотвратить нагрузку на кран.
- 4) Следует выбрать такое место для монтажа, которое обеспечит свободный доступ к крану для его открытия и закрытия.
- 5) Перед монтажом крана следует произвести промывку и продувку трубопроводов.
- 6) Перед монтажом следует сбросить давление в трубопроводе и очистить внутренние поверхности труб, граничащие с местом установки, от инородных частиц (например, остатков припоя или изоляционного материала).
- 7) Рабочая среда не должна содержать частиц и примесей, способных загрязнить или повредить кран. При отсутствии уверенности в чистоте рабочей среды перед краном должен быть установлен фильтр, предотвращающий загрязнение крана.
- 8) Параметры рабочей и окружающей среды должны соответствовать техническим характеристикам клапана.

### Особенности монтажа кранов с резьбовым присоединением

Резьбовые соединения должны быть уплотнены. Материалы, уплотняющие резьбовые соединения, должны наноситься только на те части соединения, которые имеют наружную резьбу. Не допускайте попадания частиц уплотнительных материалов внутрь клапана. Обращайте внимание на стойкость уплотнительного материала к параметрам рабочей среды (например, химическому составу, температуре). Неправильно подобранный уплотнительный материал быстрее изнашивается, что приведет к протечке. Части трубопроводов или соединительных частей, вкрученные в корпус клапана, не должны мешать работе клапана. Затяжку соединений следует производить стандартным инструментом без применения удлинителей.

## 8. Эксплуатация

Эксплуатация крана допускается только при соблюдении правил эксплуатации, монтажа, демонтажа и других правил/стандартов/регламентов принятых к исполнению на предприятии.

Эксплуатация крана допускается только при соблюдении параметров, указанных в технических характеристиках. Следите за совместимостью рабочих сред с материалами внутренних деталей крана. Не допускайте использования крана если температура или давление рабочей среды выходят за рабочие диапазоны, указанные в технических характеристиках.

После установки крана на трубопровод и перед началом эксплуатации необходимо открыть и закрыть кран, чтобы убедиться, что кран исправно и полностью открывается и закрывается.

Перед началом эксплуатации крана необходимо убедиться в герметичности всех соединений относительно окружающей среды.

Перед началом эксплуатации следует убедиться в отсутствии видимых механических повреждений. При обнаружении внешних механических повреждений необходимо обратиться к квалифицированным сотрудникам для определения возможности эксплуатации крана с такими повреждениями. В случае возникновения сомнений в возможности эксплуатации крана следует обратиться в Сервисный центр, к изготовителю или его официальному представителю.

## 9. Возможные неисправности и способы их устранения

Кран относится к классу ремонтпригодных, восстанавливаемых изделий с нерегламентированной дисциплиной восстановления. Перечень возможных неисправностей в процессе эксплуатации приведен ниже.

- 1) Нарушена герметичность затвора (протечка через кран превышает допустимую).
- 2) Потеря герметичности соединений относительно окружающей среды.
- 2) Кран не открывается или не закрывается кран полностью (не удается открыть или закрыть вручную).

При обнаружении вышеописанных или иных неисправностей в работе клапана рекомендуется заменить его на новый и обратиться в Сервисный центр для выявления возможностей ремонта неисправного изделия.

## 10. Техническое обслуживание

Периодичность проведения технического обслуживания определяет организация, эксплуатирующая клапан. Периодичность проведения технического обслуживания должна быть не реже одного раза в полгода.

Техническое обслуживание следует проводить при отсутствии давления и рабочей среды в трубопроводе, на котором смонтирован клапан.

Техническое обслуживание включает в себя следующие операции:

- осмотр крана;
- очистка внешних поверхностей от пыли, грязи и посторонних предметов;
- проверка качества крепления крана на трубопроводе;
- проверка корректности срабатывания крана (ручного открытия и закрытия).

Осмотр крана входит в техническое обслуживание, однако он может быть выполнен независимо от технического обслуживания. Периодичность проведения осмотра определяет организация, эксплуатирующая кран. В ходе осмотра клапана необходимо убедиться в:

- отсутствии видимых механических повреждений крана;
- отсутствии видимых внешних утечек рабочей среды в окружающую среду.

## 11. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев с даты реализации.\* Импортёр гарантирует соответствие крана техническим характеристикам при соблюдении потребителем правил обращения с клапаном (условий транспортирования, хранения, установки, эксплуатации и технического обслуживания), изложенных в настоящем паспорте и РЭ.

В случае выхода крана из строя в течение гарантийного срока при соблюдении потребителем правил обращения, изготовитель обязуется осуществить его бесплатный ремонт или замену. Для этого необходимо доставить клапан в Сервисный центр, расположенный по адресу: г. Краснодар, ул. им. Митрофана Седина, д. 145/1 или в любой другой пункт приема – региональный офис КИП-Сервис. Актуальные адреса пунктов приема доступны на сайте импортёра: [kipservis.ru/contacts.htm](http://kipservis.ru/contacts.htm)

Гарантийные обязательства прекращаются в случае наличия следов вскрытия и манипуляций с внутренними компонентами крана, наличия химических или механических повреждений, посторонних предметов, веществ или влаги внутри корпуса.

Неисправности, вызванные износом уплотнений, не относятся к гарантийным случаям.

\* – соответствует дате отгрузочного документа (УПД)/кассового чека.



Сервисное обслуживание

## 12. Подтверждение соответствия

Кран соответствуют требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», что обеспечивает его безопасность для жизни, здоровья потребителя, окружающей среды и предотвращение причинения вреда имуществу потребителя (при соблюдении правил обращения с клапаном, изложенных в настоящем паспорте и РЭ).

Декларация о соответствии (ДС):  
ЕАЭС N RU Д-СН.РА09.В.57683/23 от 10.11.2023.



ДС в реестре Росаккредитации

## 13. Изготовитель

**NINGBO AIRFIT PNEUMATIC & HYDRAULIC CO., LTD**

Адрес: No.3 Gongs Road, Zhuangshi Industrial Zone, Ningbo City, Zhejiang Province, China

Страна-изготовитель: Китай

## 14. Официальный представитель (импортёр)

**ООО «КИП-Сервис»**

Адрес: 350000, Россия, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Митрофана Седина, д. 145/1

Тел.: 8 (800) 775-46-82 (многоканальный)

Эл. почта: [order@kipservis.ru](mailto:order@kipservis.ru)

Сайт: [kipservis.ru](http://kipservis.ru)